



- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:
 - został uszkodzony;
 - nie działa prawidłowo;
 - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub;
 - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upuszczenie produktu spowodują jego uszkodzenie.
- Należy również wziąć pod uwagę instrukcje obsługi urządzeń, które są podłączone do produktu.
- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii obsługi, bezpieczeństwa lub podłączenia produktu, należy zwrócić się do wykwalifikowanego fachowca.
- Prace konserwacyjne, regulacja i naprawa mogą być przeprowadzane wyłącznie przez eksperta w specjalistycznym zakładzie.
- Jeśli pojawią się jakiegokolwiek pytania, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta lub z innym specjalistą.

PL Instrukcja użytkowania

Urządzenie do klonowania/kasowania dysków twardych SATA

Nr zamówienia 1013325

Produkt umożliwia zainstalowanie dwóch dysków twardych SATA 6,4 cm (2,5") lub 8,9 cm (3,5") (nie objętych dostawą) i podłączenie ich do portu SATA komputera. Komputer rozpoznaje oba dyski jako osobne urządzenia dzięki czemu zastępuje dwie obudowy zewnętrznych dysków twardych. Produkt zapewnia ponadto możliwość klonowania lub usuwania danych z dysków twardych bez podłączenia ich do komputera. Produkt zasilany jest przez zasilacz sieciowy dołączony do zestawu.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń, korzystanie na zewnątrz pomieszczeń nie jest dozwolone. Należy unikać kontaktu z wilgocią, np. w łazienkach itp.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji nie można w żaden sposób przebudowywać ani zmieniać urządzenia. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, oparzenia, porażenie prądem itp. Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z załączoną instrukcją obsługi.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi wymogami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami towarowymi ich właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Zakres dostawy

- Urządzenie do klonowania/kasowania dysków twardych SATA
- Zasilacz sieciowy
- Przewód USB 3.0
- Instrukcja użytkowania

Aktualne Instrukcje obsługi

Pobierz aktualne instrukcje obsługi poprzez link www.conrad.com/downloads lub zeskanuj przedstawiony kod QR. Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na stronie internetowej.



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania



Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawarte w niej wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Co więcej, w takich przypadkach użytkownik traci gwarancję.

- Pod żadnym pozorem nie wolno poruszać produktem z zamontowanym dyskiem twardym znajdującym się w użyciu. Poruszenie produktem podczas pracy może spowodować, że głowica zapisująca/odczytująca dotknie talerza magnetycznego. To z kolei może doprowadzić do utraty danych oraz do uszkodzenia twardego dysku. Należy wyłączyć produkt i odczekać około 30 sekund (aż talerz magnetyczny dysku twardego się zatrzyma), a następnie będzie można np. przestawić urządzenie.
- Nie umieszczać produktu w pobliżu głośników lub urządzeń wytwarzających silne pole magnetyczne.
- Twardy dysk wolno trzymać wyłącznie za bok obudowy i nigdy za płytkę elektroniczną. Wyładowanie elektrostatyczne może spowodować uszkodzenie twardego dysku.
- Gniazdo zasilania powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Jako źródło napięcia stosować należy wyłącznie zasilacz sieciowy.
- Źródłem napięcia dla zasilacza sieciowego może być przepisowe gniazdo zasilania sieci publicznej. Przed podłączeniem zasilacza sieciowego należy upewnić się, że wartość napięcia podana na zasilaczu jest zgodna z wartością napięcia sieci elektrycznej.
- Zasilacza sieciowego nie należy podłączać ani odłączać mokrymi rękami.
- Nigdy nie odłączać zasilacza sieciowego od gniazda, ciągnąc za przewód. Odłączać wyłącznie, trzymając za uchwyty na wtyczce.
- Podczas instalacji należy upewnić się, że kabel nie jest ściśnięty, zagięty lub uszkodzony przez ostre krawędzie.
- Kabel należy położyć tak, aby potknięcie się lub pociągnięcie kabla nie było możliwe. Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.
- Ze względów bezpieczeństwa podczas burzy należy odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda sieci elektrycznej.
- Nigdy nie używać produktu bezpośrednio po tym, jak został przeniesiony z zimnego do ciepłego pomieszczenia. Skraplająca się woda w pewnych okolicznościach może spowodować uszkodzenie urządzenia. Ponadto istnieje zagrożenie dla życia wskutek porażenia prądem elektrycznym! Przed podłączeniem i stosowaniem należy poczekać, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową. Zależnie od okoliczności, może to potrwać kilka godzin.
- Produkt nie jest zabawką. Należy trzymać go poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
- Nie pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.

Uruchamianie

a) Podłączenie

- Umieścić produkt na równej, stabilnej powierzchni.
- Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone. Przełącznik wł./wył. powinien znajdować się w pozycji pionowej. Część przełącznika oznaczona kopką musi wystawać z obudowy.
- Podłączyć wtyczkę niskonapięciową zasilacza sieciowego do odpowiedniego gniazda z tyłu produktu.
- Podłączyć wtyczkę sieciową do standardowego gniazda elektrycznego.



Jeśli nie zainstalowano żadnego dysku twardego a produkt jest włączony, lampka LED **Power** będzie świecić na czerwono światłem stałym.

b) Wkładanie/wyjmowanie dysku twardego



Należy przestrzegać danych technicznych odnoszących się do wymiarów dysków twardych. Bezproblemowe działanie jest gwarantowane wyłącznie w przypadku twardych dysków o określonej wysokości.

- Chwycić dysk twardy za boki obudowy i ustawić go tak, aby przyłączy SATA znajdowało się po lewej stronie.
- Ostrożnie włożyć dysk do jednej z dwóch przegród. Osłony przeciwpylowe są automatycznie składane do wewnątrz.
- Upewnić się, że dysk jest prawidłowo podłączony do złącza SATA wewnątrz produktu.
- Przed wyjęciem dysku twardego należy upewnić się, że
 - wszystkie procesy związane z odczytywaniem/zapisywaniem danych zostały zakończone.
 - twardy dysk odłączono w bezpieczny sposób za pomocą systemu operacyjnego (jedynie w przypadku stosowania produktu jako stacji dokującej).
 - twardy dysk całkowicie się zatrzymał. Może to potrwać ok. 30 sekund.
- Naciśnąć przycisk wysuwania znajdujący się na wierzchu produktu, po prawej stronie komory. Mocno chwycić twardy dysk za boki obudowy i ostrożnie wyjąć.

c) Stacja dokująca



Możliwe jest podłączenie jednego jak i jednoczesne podłączenie dwóch dysków twardych do jednego komputera. Dwa twarde dyski zostaną rozpoznane przez komputer jako dwa oddzielne urządzenia.

W przypadku gdy do komputera podłączony jest tylko jeden twardy dysk, nie ma znaczenia w której przegródzie jest instalowany.

- Produkt należy podłączyć do wolnego portu USB 3.0 komputera za pomocą przewodu USB 3.0 dołączonego do zestawu.
- Włożyć twardy/-e dysk/-i.
- Włączyć produkt. Część przełącznika oznaczona kropką musi znajdować się na równi z obudową.
- Lampki LED **Link**, **Power**, **HDD1** i/lub **HDD2** zaświecą się na niebiesko. Poszczególne dyski twarde wyświetlą się w komputerze jako osobne dyski. Gdy komputer uzyska dostęp do poszczególnych dysków twardych na niebiesko zaczną migać odpowiednio lampki LED **HDD1** lub **HDD2**.



Zanim nowy dysk wyświetli się w menedżerze plików i możliwe będzie jego użycie należy najpierw podzielić go na partycje oraz sformatować (patrz podrozdział „Partycjonowanie/formatowanie twardych dysków”).

W zależności od konfiguracji sprzętowej produkt przełączy się automatycznie w tryb czuwania, gdy komputer przejdzie w tryb uśpienia lub gotowości. Lampka LED **Power** będzie świecić na czerwono światłem stałym.

Twarde dyski o pojemności większej niż >2 TB nie zostaną rozpoznane przez system Windows® XP.

d) Partycjonowanie/formatowanie twardych dysków

- Podczas partycjonowania/formatowania twardego dysku należy przestrzegać wskazówek zawartych w podręczniku systemu operacyjnego.
- W przypadku partycjonowania dysku twardego, nowo utworzoną partycję należy najpierw sformatować. W tym przypadku wystarczy opcja szybkiego formatowania. Standardowe formatowanie może potrwać dłużej, w zależności od pojemności dysku.
- Jeśli w kwestii partycjonowania/formatowania użytkownik czuje się niepewnie, powinien skonsultować się z ekspertem.



Przed rozpoczęciem partycjonowania/formatowania należy upewnić się, że wybrano prawidłowy dysk.

e) Klonowanie



Upewnij się, że pojemność dysku docelowego jest co najmniej tak duża, jak dysku źródłowego.

Wszystkie dane zapisane na dysku docelowym zostaną usunięte na początku procesu klonowania.

Należy pamiętać, że po zakończeniu procesu klonowania oba dyski twarde będą identyczne. Jeśli oba twarde dyski zostaną podłączone do tej samej płyty głównej, zostanie wykryty konflikt. W menedżerze danych wyświetli się jedynie twarde dyski umieszczone w przegrodzie HDD1. Konflikt można rozwiązać ustawiając w menedżerze danych status „online” dla danego dysku twardego. W celu uzyskania dalszych informacji należy zapoznać się z menu pomocy systemu operacyjnego.

Możliwe jest korzystanie z dysków twardych o tej samej lub o różnych wysokościach.

Jeśli dysk docelowy ma większą pojemność niż dysk źródłowy, wolną przestrzeń można wykorzystać jako dodatkową partycję.

- Upewnij się, że przewód USB odłączono od produktu.
- Dysk źródłowy należy umieścić w tylnej przegrodzie **HDD1**.
- Dysk docelowy należy umieścić w przedniej przegrodzie **HDD2**.
- Włączyć produkt. Część przełącznika oznaczona kropką musi znajdować się na równi z obudową. Przez krótką chwilę zaświecą się wszystkie cztery lampki, a następnie lampka **Power** będzie świecić na czerwono światłem stałym.
- Należy upewnić się, że oba dyski twarde całkowicie się zatrzymały.
- Nacisnąć przycisk **Clone** znajdujący się z przodu produktu i przytrzymać przez około cztery sekundy. Czerwona lampka LED **Power** zgasnie i wszystkie cztery diody LED zaświecą się na pomarańczowo.
- Podczas procesu klonowania cztery pomarańczowe lampki LED wskazują przebieg działania. Każda lampka LED odpowiada 25 % postępu klonowania. Gdy lampka LED **Link** zacznie świecić pomarańczowym światłem stałym, oznacza to, że zakończono pierwsze 25 % procesu klonowania. Pozostałe trzy lampki LED wskazują dalszy przebieg.
- Po zakończeniu procesu klonowania, wszystkie cztery lampki będą migać na pomarańczowo.
- Przed wyjęciem dysku, należy najpierw wyłączyć produkt.

Jeśli rozpoczęcie procesu klonowania nie jest możliwe, lampka LED **HDD2** miga na czerwono. Dzieje się tak, na przykład, gdy dysk źródłowy ma większą pojemność niż dysk docelowy.

Jeśli podczas procesu klonowania nastąpi błąd, lampka LED **HDD2** będzie świecić na czerwono światłem stałym, a pozostałe lampki LED zgasną.

f) Usuwanie danych

Możliwe jest jednoczesne usuwanie danych z obu lub z jednego dysku twardego.

W przypadku usuwania danych z tylko jednego dysku twardego nie ma znaczenia, w której przegrodzie się znajduje.

- Upewnij się, że przewód USB odłączono od produktu.
- Włożyć twarde/i dysk/i.
- Włączyć produkt. Część przełącznika oznaczona kropką musi znajdować się na równi z obudową. Przez krótką chwilę zaświecą się wszystkie cztery lampki, a następnie lampka **Power** będzie świecić na czerwono światłem stałym.
- Należy upewnić się, że dysk/i twarde/i całkowicie się zatrzymał/-y.
- Należy użyć długiego, spiczastego przedmiotu (np. końcówki długopisu), aby wcisnąć i przytrzymać przez co najmniej cztery sekundy przycisk **Erase** znajdujący się z tyłu produktu. W ciągu tych czterech sekund lampki LED **Power** i **HDD2** będą świecić się na czerwono światłem stałym. Po czterech sekundach na czerwono świecić się będą wszystkie cztery lampki LED.
- Po dziesięciu sekundach rozpocznie się proces usuwania. Jeśli dyski twarde nie mają zostać wyczyszczone, należy wyłączyć urządzenie w ciągu tych dziesięciu sekund, aby zachować dane na dysku.
- Podczas procesu kasowania cztery czerwone lampki LED wskazują przebieg działania. Każda lampka LED odpowiada 25 % postępu usuwania. Gdy lampka LED **Link** zacznie świecić stałym czerwonym światłem, oznacza to, że zakończono pierwsze 25 % procesu usuwania. Pozostałe trzy lampki LED wskazują dalszy przebieg.
- Po zakończeniu procesu usuwania, wszystkie cztery lampki będą migać na czerwono.
- Przed wyjęciem dysku, należy najpierw wyłączyć produkt.

Jeśli rozpoczęcie procesu usuwania nie jest możliwe, lampka LED **HDD2** miga na czerwono. Dzieje się tak, na przykład, gdy przycisnięto przycisk **Erase**, mimo że nie zainstalowano żadnego dysku.

Jeśli podczas procesu usuwania nastąpi błąd, lampka LED **HDD2** będzie świecić na czerwono światłem stałym, a pozostałe lampki LED zgasną.

W przypadku jednoczesnego usuwania danych z obu dysków twardych proces usuwania trwa tyle samo, jak podczas usuwania danych z poszczególnych dysków jeden po drugim.

Stosowana metoda usuwania nadpisuje każdy sektor dysku twardego wartością „0”.

Jeśli na którymś z dysków wykryto uszkodzony sektor, tryb usuwania, przeciwnie niż w przypadku klonowania, nie zostanie przerwany.

Porady i wskazówki

- Produkt obsługuje funkcję „Hot Swapping”. Należy jednak pamiętać, że oba dyski muszą całkowicie się zatrzymać, a wszystkie procesy zapisywania/odczytywania danych muszą zakończyć się przed odłączeniem jednego lub obu twardych dysków.
- Produkt obsługuje jedynie dyski twarde o wielkości sektora rzędu 512 bajtów. W przypadku stosowania dysku twardego o wielkości sektora 4 kB konieczne jest jego sformatowanie przed użyciem. Należy pamiętać, że podczas formatowania wszystkie dane zostaną usunięte.
- Należy pamiętać, że jeśli podczas przesyłania danych odłączony zostanie przewód połączeniowy lub produkt zostanie wyłączony, może dojść do utraty danych lub zawieszenia systemu operacyjnego.
- Z dyskami twardymi należy obchodzić się bardzo ostrożnie. Wibracje w czasie pracy, a nawet kilka sekund po wyłączeniu urządzenia, mogą spowodować, że głowica zapisująca/odczytująca dotknie talerza magnetycznego i tym samym uszkodzi twarde dyski.

- Jeśli twarde dyski podłączone zostały pierwszy raz, rozpoznanie go może zająć około minuty. Czas ten może się różnić w przypadku poszczególnych systemów operacyjnych.
- Dyski twarde dla komputerów Mac korzystają z innego systemu danych niż dyski dla komputerów Microsoft Windows®. Natywny system plików HFS+ dla komputerów Mac bez konwersji nie będzie zgodny z systemem Windows®. Jeśli dysk twarde będzie używany w obu typach systemów operacyjnych, należy sformatować go, stosując format danych kompatybilny dla obu systemów (np. FAT32).
- Urządzenia USB 3.0 są wstecznie kompatybilne. Oznacza to, że produkt z zamontowanym twardym dyskiem będzie działał również ze standardowym portem USB 2.0 lub z wolniejszymi portami USB 1.1. Szybkość transmisji będzie w tym przypadku odpowiednio niższa.
- Jeśli komputer posiada sterownik USB 3.0, możliwe jest uzyskanie prędkości przesyłu danych na poziomie 100 Mbyte/s, w zależności od komputera oraz twardego dysku zamontowanego w produkcie.
- Jeśli zamiast zawartego w zestawie przewodu USB 3.0 zastosowany zostanie przewód USB 2.0/1.1, prędkość przesyłu danych zostanie zredukowana.
- Jeśli produkt zostanie podłączony do huba USB, hub ten musi spełniać wymagania standardu USB 3.0, aby możliwe było dysponowanie pełną prędkością przesyłu danych.
- Jeśli produkt nie zostanie rozpoznany po podłączeniu do huba USB, problem może być spowodowany chipsetem huba. W takim przypadku należy podłączyć produkt bezpośrednio do komputera lub użyć innego huba USB.

Obsługa i czyszczenie



Nie stosować żadnych agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą one spowodować przebarwienia obudowy.

Podczas czyszczenia nie należy zbyt mocno naciskać na powierzchnie, aby uniknąć zarysowań.

- Przed czyszczeniem należy odłączyć wtyczkę sieciową od gniazdka elektrycznego. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć również wszystkie pozostałe przewody.
- Produkt nie wymaga żadnych prac konserwacyjnych poza czyszczeniem raz na jakiś czas. Do czyszczenia używać miękkiej, antystatycznej i bezkłaczkowej szmatki.
- W razie potrzeby kurz należy usunąć za pomocą czystej długowłosej szczoteczki lub odkurzacza.

Utylizacja



Elektroniczne urządzenia mogą być poddane recyklingowi i nie należą do odpadów z gospodarstw domowych.

Po zakończeniu eksploatacji produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

Dane techniczne

a) Urządzenie do klonowania/kasowania dysków twardych SATA

Napięcie pracy.....	12 V/DC
Pobór prądu.....	260 mA (stan czuwania) 1,7 A (podczas uruchamiania 2 dysków twardych) 1,1 A (podczas procesu klonowania lub usuwania)
Wymagania systemowe.....	Windows® XP i wersje wyższe Mac OS X 10.7 i wersje wyższe Linux Ubuntu 10.4 i wersje wyższe
Przeznaczone do.....	Dyski twarde SATA 6,4 cm (2,5”) o wysokości 9,5 mm Dyski twarde SATA 8,9 cm (3,5”) o wysokości 26 mm
Wielkość sektora dysku twardego.....	512 bajtów
Pojemność dysku twardego.....	maks. 4 TB na dysk twarde
Sloty.....	2 x SATA
Standard USB.....	USB 3.0 (wstecznie kompatybilne z USB 2.0/1.1)
Prędkość klonowania.....	450 GB na godzinę
Prędkość przesyłu danych.....	151,9 GB na godzinę (USB 3.0)
Warunki pracy.....	0 do +45 °C, 5 – 95% wilgotności względnej
Warunki przechowywania.....	-10 do +65 °C, 5 – 95% wilgotności względnej
Długość przewodu USB.....	90 cm
Wymiary (szer. x wys. x gł.).....	151 x 66 x 108 mm 151 x 62 x 108 mm (bez przycisku wysuwania)
Ciężar.....	417 g

b) Zasilacz sieciowy

Napięcie wejściowe/prąd wejściowy.....	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, 0,6 A
Napięcie wyjściowe/prąd wyjściowy.....	12 V/DC, 3 A
Ciężar.....	213 g